



PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) ⁱⁱ
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 ¹⁾

English-EN	Svenska-SV	Dansk-DA	Norsk-NO		
Supplier's name	Leverantörens namn	Leverandørens navn	Leverandørens navn	-	Thermia AB
Model name (Indoor/Outdoor)	Modellnamn (inomhus/utomhus)	Modelnavn (indendørs/udendørs)	Modellnavn (Innendørs/utendørs)	-	AURA T2
Sound Power Level (Inside/Outside)	Ljudnivå (inomhus/utomhus)	Lydeffektniveau (indenfor/udenfor)	Lydeffektivnivå (Innendørs/utendørs)	dB(A)	AR12AXEYBWKNTH/ AR12AXEYBWKXTH
Refrigerant name ¹⁾	Køldmedium ¹⁾	Navnet på køleelementet ¹⁾	Kjølemiddelnavn ¹⁾	-	R-32
GWP	GWP	GWP	GWP-verdi	-	675
SEER	SEER	SEER	SEER	-	8,5
Energy efficiency class (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)	-	A+++
Q _{CE} ²⁾ (cooling season)	Q _{CE} ²⁾ (kylingssæson)	Q _{CE} ²⁾ (kølesæson)	Q _{CE} ²⁾ (kjølesesong)	kWh/a ¹⁾	144
Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	kW	3,5
SCOP (Average)	SCOP (gennomsnitt)	SCOP (gennomsnittlig)	SCOP (gjennomsnitt)	-	5,1
Energy efficiency class SCOP (Average)	Energieffektivitetsklasse SCOP (gennomsnitt)	Energieffektivitetsklasse SCOP (gennomsnittlig)	Energieffektivitetsklasse SCOP (gjennomsnitt)	-	A+++
Q _{HE} ³⁾ heating season (Average)	Q _{HE} ³⁾ oppvarmingsæson (gennomsnitt)	Q _{HE} ³⁾ varmesæson (gennomsnittlig)	Q _{HE} ³⁾ oppvarmingsesong (gjennomsnitt)	kWh/a ¹⁾	659
Pdesignh (Average)	Pdesignh (gennomsnitt)	Pdesignh (gennomsnittlig)	Pdesignh (gjennomsnitt)	kW	2,4
Back up heating capacity (Average)	Backup-varmekapacitet (gennomsnitt)	Backup-varmekapacitet (gennomsnittlig)	Reserveoppvarmingskapasitet (gjennomsnitt)	kW	-
Declared capacity (Average)	Deklarerad kapacitet (gennomsnitt)	Deklareret kapacitet (gennomsnittlig)	Angitt kapasitet (gjennomsnitt)	kW	2,4
Other heating seasons suitable for use	Andra passende oppvarmingsæsoner	Andre oppvarmingsæsoner, der er beregnet til brug	Andre varmesesonger egnet for bruk	-	Colder ^{v)}
SCOP (Colder)	SCOP (kallare)	SCOP (koldere)	SCOP (kaldere)	-	4,0
Energy efficiency class SCOP (Colder)	Energieffektivitetsklasse SCOP (kallare)	Energieffektivitetsklasse SCOP (koldere)	Energieffektivitetsklasse SCOP (kaldere)	-	A+
Q _{HE} ³⁾ heating season (Colder)	Q _{HE} ³⁾ oppvarmingsæson (kallare)	Q _{HE} ³⁾ varmesæson (koldere)	Q _{HE} ³⁾ oppvarmingsesong (kaldere)	kWh/a ¹⁾	1680
Pdesignh (Colder)	Pdesignh (kallare)	Pdesignh (koldere)	Pdesignh (kaldere)	kW	3,2
Back up heating capacity (Colder)	Backup-varmekapacitet (kallare)	Backup-varmekapacitet (koldere)	Reserveoppvarmingskapasitet (kaldere)	-	-
Declared capacity (Colder)	Deklarerad kapacitet (kallare)	Deklareret kapacitet (koldere)	Angitt kapasitet (kaldere)	kW	3,2
1)	Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO ₂ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.	Läckande köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedier med lägre global uppvärmingspotential (GWP) bidrar mindre till den globala uppvärmningen än köldmedier med högre GWP-värde, om de skulle läcka ut i atmosfären. Den här enheten innehåller ett köldmedium med ett GWP-värde som är lika med [675]. Detta innebär att om 1 kg av detta köldmedium skulle läcka ut i atmosfären skulle köldmediets påverkan på den globala uppvärmningen vara [675] gånger högre än 1 kg CO ₂ under en period om 100 år. Försök aldrig att göra förändringar i köldmedieslingan eller montera isär produkten på egen hand. Kontakta alltid en fackman.	Udsivning fra køleelementet er medvirkende til klimaforandringerne. Køleelementer med et lavere globalt opvarmingspotentiale (GWP) bidrager mindre til den globale opvarmning end kølelementer med et højere GWP, hvis der er udsivning i atmosfæren. Denne enhed indeholder et kølemiddel med et GWP, der svarer til [675]. Det betyder, at hvis der udsivir 1 kg kølemiddel i atmosfæren, kan indvirkningen på den globale opvarmning være [675] gange højere end 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Du må ikke selv foretage ændringer i kølelementets kredslob eller forsøge at demontere produktet. Du skal altid kontakte en fagmand.	Løkkasje av kjølemiddel bidrar til klimaendringene. Kjølevæske med lavere GWP-verdi (Global Warming Potential) vil bidra mindre til global oppvarming enn en kjølevæske med høyere GWP-verdi dersom den lekker ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder et kjølemiddel med en GWP-verdison er lik [675]. Dette betyr at hvis 1 kg av dette kjølemiddelet lekket ut i atmosfæren, ville påvirkningen på global oppvarming være [675] ganger høyere enn 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Forsøk aldri å gjøre arbeid på kjølekretsen eller demontere produktet selv. Spør alltid en fagperson.	
2)	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	Energiforbruken "XYZ" kWh per år baseret på standardiserede testresultat. Den faktiske energiforbruken beror på hur apparaten används och var den placeras.	Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøvesultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.	Energiforbruk: "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.	
3)	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	Energiforbruken "XYZ" kWh per år baseret på standardiserede testresultat. Den faktiske energiforbruken beror på hur apparaten används och var den placeras.	Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøvesultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.	Energiforbruk: "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.	
i)	-	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) nr. 626/2011	KOMMISJONSDELEGERET FORSKRIFT (EU) Nr.626/2011	
ii)	-	INFORMATIONSBLAGD OM PRODUKTEN (ENERGIMÄRKNING AV LUFTKONDITIONERINGSAPPARATER)	DATABLAD (ENERGIMÄRKNING AF KLIMAANLÆG)	PRODUKTKORT (ENERGIMÆRKNING AV KLIMAANLEGG)	
iii)	-	kWh/år	kWh pr. år	kWh/år	
iv)	Warmer	Varmare	Varmere	varmere	
	Colder	Kallare	Koldere	kaldere	
	Warmer & Colder	Varmare och kallare	Varmere og koldere	varmere og kaldere	



PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) ⁱⁱ
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 ¹⁾

Suomi-FI	Lietuvių kalba-LT	Eesti-ET	Latviešu-LV			
Tavarantoinimittajan nimi	Tiekejo pavadinimas	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	-	Thermia AB	
Mallin nimi (sisä/ulko)	Modelo pavadinimas (naudojamo patalpose / lauke)	Mudelil nimi (sisetingimused/välisingimused)	Modela nosaukums (iekštelpu/ārtepu)	-	AURA T2	
Äänitehotaso (sisä/ulko)	Garso galios lygis (patalpose / lauke)	Helivõimsuse tase (sisetingimused/välisingimused)	Skaņas intensitātes līmenis (iekštelpu/ārtepu)	dB(A)	AR12AXEYBWKNTH/ AR12AXEYBWKXTH	
Kylmäaineinen nimi ¹⁾	Šaldalo pavadinimas ¹⁾	Jahutusaine nimi ¹⁾	Aukstumagēnta nosaukums ¹⁾	-	R-32	
GWP	GWP	GWP	GWP	-	675	
SEER	SEER	SEER	SEER	-	8,5	
Energiatohokkuusluokka (SEER)	Enerģijas suvartojimo efektyvumo klasė (SEER)	Enerģiatõhususe klass (SEER)	Enerģoefektivitātes klase (SEER)	-	A+++	
Q _{CE} ²⁾ (jäähdytyskausi)	Q _{CE} ²⁾ (vēsinimo sezonas)	Q _{CE} ²⁾ (jahutamishooaeg)	Q _{CE} ²⁾ (dzesēšanas sezonā)	kWh/a ¹⁰⁾	144	
Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	kW	3,5	
SCOP (keskimääräinen)	SCOP (vidutinis klimatas)	SCOP (keskmine)	SCOP (vidējā)	-	5,1	
Energiatohokkuusluokka SCOP (keskimääräinen)	Enerģijas suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (vidutinis klimatas)	Enerģiatõhususe klass SCOP (keskmine)	Enerģoefektivitātes klase SCOP (vidējā)	-	A+++	
Q _{HE} ³⁾ lämmityskausi (keskimääräinen)	Q _{HE} ³⁾ šildymo sezonas (vidutinis klimatas)	Q _{HE} ³⁾ kütumishooaeg (keskmine)	Q _{HE} ³⁾ sildīšanas sezonā (vidējā)	kWh/a ¹⁰⁾	659	
Pdesigngh (keskimääräinen)	Projektinė aprova šildymo režimu (Pdesigngh) (vidutinis klimatas)	Pdesigngh (keskmine)	Deklarētā sildīšanas slodze (vidējā)	kW	2,4	
Varalämmitysteho (keskimääräinen)	Atsarginis šildymo pajėgumas (vidutinis klimatas)	Varukõtte võimsus (keskmine)	Rezerves sildīšanas jauda (vidējā)	kW	-	
Ilmoitettu teho (keskimääräinen)	Projektinis pajėgumas (vidutinis klimatas)	Mārgitūd võimsus (keskmine)	Deklarētā jauda (vidējā)	kW	2,4	
Muu käytettävät lämmityskaudet	Kiti šildymo sezonai, kuriais tinkama naudoti	Muud sobivad kütumishooajad	Citas sildīšanas sezonas, kas piemērotas lietošanai	-	Colder ¹¹⁾	
SCOP (kylmä)	SCOP (šaltēnis klimatas)	SCOP (kūlmem)	SCOP (aukstākā)		4,0	
Energiatohokkuusluokka SCOP (kylmä)	Enerģijas suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šaltēnis klimatas)	Enerģiatõhususe klass SCOP (kūlmem)	Enerģoefektivitātes klase SCOP (aukstākā)	-	A+	
Q _{HE} ³⁾ lämmityskausi (kylmä)	Q _{HE} ³⁾ šildymo sezonas (šaltēnis klimatas)	Q _{HE} ³⁾ kütumishooaeg (kūlmem)	Q _{HE} ³⁾ sildīšanas sezonā (aukstākā)	kWh/a ¹⁰⁾	1680	
Pdesigngh (kylmä)	Projektinė aprova šildymo režimu (Pdesigngh) (šaltēnis klimatas)	Pdesigngh (kūlmem)	Deklarētā sildīšanas slodze (aukstākā)	kW	3,2	
Varalämmitysteho (kylmä)	Atsarginis šildymo pajėgumas (šaltēnis klimatas)	Varukõtte võimsus (kūlmem)	Rezerves sildīšanas jauda (aukstākā)		-	
Ilmoitettu teho (kylmä)	Projektinis pajėgumas (šaltēnis klimatas)	Mārgitūd võimsus (kūlmem)	Deklarētā jauda (aukstākā)	kW	3,2	
1)	Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastomuutokseen. Kylmäaineen, jolla on ahtasempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP- arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP- arvo on [675]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [675] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksoilla. Älä koskaan yritä kajoja kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.	Šaldalo protėkis turi įtakos klimatui. Į atmosferą ištekėjęs šaldalas, kurio globalinis šiltingumo potencialas (GWP) mažesnis, globaliniam atšilimui turi mažiau įtakos nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise yra šaldymo skysčio, kurio GWP lygis [675]. Tai reiškia, kad į atmosferą patekus 1 kg šio šaldymo skysčio, įtaka globaliniam atšilimui būtų [675] kartus didesnė nei patekus 1 kg CO2 (per 100 metų laikotarpį). Niekada nebandykite patys taisyti šaldymo grandinės arba ardyti gaminio – visada prašykite, kad tai atliktų specialistas.	Jahutusaine lekkimine soodustab kliimamuutust. Väiksema globaalise soojenemise potentsiaaliga jahutusaine soodustab atmosfääri lekkimise korral globaalset soojenemist vähem kui suurema globaalise soojenemise potentsiaaliga jahutusaine. See eesde sisaldab jahutusainet, mille globaalise soojenemise potentsiaal on [675]. See tähendab, et kui 1 kg jahutusvedelikku lekiks atmosfääri, oleks selle mõju globaalsele soojenemisele 100 aasta jooksul [675] korda suurem kui 1 kg CO2 lekkimise korral. Ärge püüdke kunagi jahutusvedeliku ringet ise muuta ega toodet koost tahi võtta, vaid paluge alati professionaali abi.	Aukstumagēnta noplīde veicina klimata pārmājas. Aukstumagēnts ar zemāku globālās sasilšanas potēnciālu (GWP) globālo sasilšanu veicina mazākā mērā nekā aukstumagēnts ar augstāku GWP, ja notiek noplīde atmosfērā. Šajā iekārtā izmantots aukstumagēnta šķidrums, kura GWP atbilst [675]. Tas nozīmē, ka gadījumā, ja atmosfērā noplīstu 1 kg šī aukstumagēnta šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā posmā būtu [675] reizes lielāka, salīdzinot ar 1 kg CO2. Nekādā gadījumā nemēģiniet izjaukties aukstumagēnta kontūrā vai izjaukt izstrādājumu. Vienmēr griežieties pie speciālista.		
2)	Enerģiankulutuss "XYZ" kWh/vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiaalinen energiankulutus riippuu laitteeseen käyttötoivoista ja laitteeseen sijoituksesta.	"XYZ" kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandomo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.	Enerģiatarbimine XYZ kWh/aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine onoleb seadme kasutamises ja asukohast.	Enerģijas patērinš "XYZ" kWh/gadā, pamatojoties uz standartarta testa rezultātiem. Faktiskais energijas patērinš ir atkarģigs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.		
3)	Enerģiankulutuss "XYZ" kWh/vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiaalinen energiankulutus riippuu laitteeseen käyttötoivoista ja laitteeseen sijoituksesta.	"XYZ" kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandomo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.	Enerģiatarbimine XYZ kWh/aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine onoleb seadme kasutamises ja asukohast.	Enerģijas patērinš "XYZ" kWh/gadā, pamatojoties uz standartarta testa rezultātiem. Faktiskais energijas patērinš ir atkarģigs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.		
i)	DELEGOITU KOMISSIJA ASETUS (EU) N-o 626/2011	KOMISIJS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011	KOMISJONI DELEGEERITUD MĀRUS (EL) nr 626/2011	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) NR. 626/2011		
ii)	TUOTESELOSTE (HUONEILMASTOINTILAITTEIDEN ENERGIAMERKINNÄN OSALTA)	GAMINIO MIKROKORTA (ORO KONDICIONIERIŲ ENERGIJOS SUVARTOJIMO ŽENKLINIMAS)	TOOTEKAART (OHUKONDIITSIONEERIDE ENERGIAMĀRGIUSTUS)	DATU LAPA (GAISA KONDICIONĒTĀJU ENERĢOMARĶEJUMS)		
iii)	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a		
	Lämmin	Šiltēnis klimatas	Soojem	Siltākā		
iv)	Kylmä	Šaltēnis klimatas	Kūlmem	Aukstākā		
	Lämmin ja kylmä	Šiltēnis ir šaltēnis klimatas	Soojem ja kūlmem	Siltākā un aukstākā		